conEdison

Programma di accessibilità energetica (Energy Affordability Program)

Chi usufruisce di agevolazioni in base ai seguenti programmi di assistenza governativa può aver diritto a beneficiare di uno sconto sulla bolletta mensile dell'energia.

L'iscrizione al programma è automatica se ci viene comunicato da un'agenzia che la persona interessata usufruisce di:	Invece, è necessario iscriversi se si usufruisce di prestazioni erogate soltanto dai seguenti programmi:
— Programma di assistenza energetica abitativa (Home Energy Assistance Program, HEAP) — Garanzia fornitore diretto o servizio di pubblica utilità (Direct Vendor / Utility Guarantee) — Assistenza temporanea per famiglie bisognose (Temporary Aid to Needy Families, TANF) – NYC TANF; Westchester TANF — Assistenza della rete di sicurezza (Safety Net Assistance, SNA) – NYC SNA, Westchester SNA *È possibile verificare lo stato di iscrizione a pagina 1 della fattura, alla voce Rettifica (Adjustment Information).	— Programma di assistenza supplementare per l'alimentazione (Supplemental Nutrition Assistance Program, SNAP) – NYC SNAP, Westchester SNAP — Reddito supplementare di previdenza (Supplemental Security Income, SSI) — Medicaid — Assistenza federale per gli alloggi pubblici (Federal Public Housing Assistance) — Pensione di invalidità o di reversibilità per i veterani (Veterans Disability or Survivors Pension) — Programma di assistenza telefonica Lifeline (Lifeline Telephone Service Program, Lifeline) **Se residenti in terre tribali:** — Ufficio di Assistenza generale per gli affari indiani (Bureau of Indian Affairs General Assistance) — Head Start — TANF tribale — Programma di distribuzione alimentare nelle riserve indiane (Food Distribution Program on Indian Reservation, FDPIR)

Modalità di invio del modulo e della documentazione richiesta

1. Compilare la domanda di iscrizione al Programma di accessibilità energetica online su conEd.com/EAP.
2. Cercare la lettera di attribuzione o la documentazione richiesta da cui risulti l'iscrizione ad almeno un programma valido.
3. Inviare per e-mail, fax o posta ordinaria una copia della domanda e della prova di partecipazione a:
   *È anche possibile presentare la prova e compilare la domanda direttamente presso i nostri centri.

Email: EAP@conEd.com
Fax: 1-212-844-0110
Posta ordinaria: **Con Edison EAP**
P.O. Box 138
Cooper Station
New York, NY 10276-0138

Tanpri fè yo tradwi mesaj enpòtan sa a.
Proszę o przetłumaczenie tej ważnej wiadomości.
Попросите перевести это важное сообщение.
이 중요 메시지를 번역해주시기 바랍니다.

請完成此重要訊息的翻譯。
Por favor, este mensaje debe traducirse.
يُرجى ترجمة هذه الرسالة الهامة.
ביטע זעצט איבער דעם וויכטיגן מעסעדזש.

conEdison

Domanda di iscrizione al Programma di accessibilità energetica

Se usufruisce delle prestazioni di un programma di assistenza governativa potrebbe aver diritto a uno sconto. La invitiamo a trasmetterci questo modulo debitamente compilato unitamente alla documentazione di supporto tramite e-mail, fax o posta ordinaria.

Cliente / Titolare del contratto:

Persona avente diritto alla prestazione, se diversa dal cliente:

Indirizzo di fornitura:

Numero appartamento / unità, se pertinente:

Città:

Stato: Codice postale: Telefono:

Numero di contratto:

Email:

Programmi di assistenza idonei

Selezionare i programmi di assistenza idonei cui si è iscritti. Per avere diritto allo sconto è necessario essere iscritti ad almeno un programma.

- ☐ Programma di assistenza energetica abitativa (HEAP)
- ☐ Programma di assistenza telefonica Lifeline (Lifeline)
- ☐ Programma di assistenza supplementare per l'alimentazione (SNAP)
- ☐ Medicaid
- ☐ Pensione di invalidità o di reversibilità per i veterani
- ☐ Reddito supplementare di previdenza (SSI)
- ☐ Assistenza federale per gli alloggi pubblici
- ☐ Garanzia fornitore diretto o servizio di pubblica utilità
- ☐ Assistenza temporanea per famiglie bisognose (TANF)
- ☐ Assistenza della rete di sicurezza
- ☐ Ufficio di Assistenza generale per gli affari indiani (se residenti in terre tribali)
- ☐ Head Start (se residenti in terre tribali)
- ☐ TANF tribale (se residenti in terre tribali)
- ☐ Programma di distribuzione alimentare nelle riserve indiane (se residenti in terre tribali)

Requisiti di idoneità

Per comprovare l'iscrizione a uno dei programmi di cui sopra, i clienti sono tenuti a presentare una lettera di attribuzione o un documento da cui risultino il nome della persona interessata o il nome della Persona avente diritto alla prestazione (Benefit Qualifying Person, BQP), il nome del programma idoneo e dell'ente governativo tribale o dell'amministratore del programma che ha rilasciato il documento. Tutta la documentazione deve essere stata rilasciata entro gli ultimi 18 mesi o avere una data di scadenza futura in linea con il periodo della prestazione.

Se il nome della Persona avente diritto alla prestazione (BQP) è diverso da quello riportato sul contratto conEdison, accetteremo e iscriveremo i clienti al programma a condizione che l'indirizzo riportato sulla lettera di attribuzione o sul documento sia lo stesso riportato sul contratto.

Certificazione e autorizzazione del cliente/della Persona avente diritto alla prestazione

(Se la domanda presentata dal cliente è basata sull'iscrizione di una BQP ad un programma idoneo, è richiesta la firma di entrambi.)

Dichiaro che le informazioni che precedono sono corrette. Firmando questo modulo, autorizzo conEdison a condividere e verificare con terzi le informazioni contenute nella mia domanda o nella documentazione relativa al programma in questione. Inoltre, autorizzo terzi a comunicare a conEdison o a rappresentanti o agenzie del governo federale, statale o locale, le informazioni o la documentazione richieste su di me in relazione a questo programma e a programmi correlati. Tali informazioni saranno condivise ai fini dell'elaborazione della domanda e della prosecuzione della partecipazione e della conformità al programma. Le informazioni condivisibili da conEdison e terzi sono le seguenti:

- Informazioni sulla domanda, sulla partecipazione e sull'idoneità al programma.
- Informazioni e documentazione su utenze, storico dei pagamenti, storico occupazionale, reddito, stato della domanda e informazioni sull'assegnazione di prestazioni o assistenza per le utenze.

Firma del cliente: Data:

Firma della Persona avente diritto alla prestazione, se pertinente: Data: